



## **Concurso para la presentación de propuestas: Seminario de buenas prácticas en la internacionalización de la educación superior**

### **Fomento del aprendizaje de idiomas**

#### ***Escuela de verano en la Universidad Continental: ¡Mucho más que aprender el español!***

Experiencia integral de aprendizaje del idioma castellano, de participación en proyectos de cooperación para el desarrollo y actividades de turismo responsable en la ciudad de Huancayo y en el departamento de Junín

***La Movilidad Estudiantil está íntimamente ligada con el aprendizaje de lenguas (incluye modismos, regionalismos, argot entre otros concepto), ya sea por el hecho de que los alumnos realicen estudios en el extranjero en un país no hispanohablante o que se enfrenten a materiales de estudio en múltiples idiomas, teleconferencias de colegas en diversas latitudes o que deban prepararse para desarrollar sus labores presentes y futuras en un ambiente multinacional. En todos estos casos, las lenguas representan un interés fundamental.***

(Norma Angélica Juárez Salomo, Diplomado en Internacionalización de la Educación Superior de la Organización Universitaria Interamericana y el Colegio de las Américas, 2013)

#### **1. Diagnóstico situación presente**

La Universidad Continental (UC) es una institución de educación superior privada peruana con 16 años de historia. Es el core estratégico de la Corporación Educativa Continental y cuenta con sedes en diferentes ciudades del Perú: Huancayo, Lima, Trujillo, Arequipa. Se trata de una institución con significativo margen de crecimiento y que ha logrado un satisfactorio nivel de posicionamiento entre las nuevas universidades privadas.

A la fecha el centro de las actividades de la UC se sitúa en la ciudad de Huancayo, sierra central peruana, ya que en esta ciudad existe el Campus Universitario que recibe a más de 13 mil estudiantes de pregrado. En un país como Perú, donde es predominante – bajo distintos aspectos y en diferentes ámbitos - el papel de la ciudad capital, Lima, el pertenecer a un entorno geográfico de provincia significa indudablemente una dificultad mayor para lograr posicionamiento y reconocimiento.

Asimismo, enfocándonos en la realidad de una oficina de relaciones internacionales (ORI) de una IES, y en particular en la realidad de la oficina de vinculación internacional de la UC, los problemas con los cuales diariamente se enfrenta son, entre otros:



### **Movilidad Salida**

- Escasez de recursos económicos internos y externos para financiar la movilidad académica internacional
- Falta de conocimiento de las opciones de movilidad internacional
- Baja motivación en general para involucrarse en acciones de movilidad internacional
- Nivel insuficiente de conocimiento de otros idiomas
- Bajo nivel de adaptación a otras culturas y baja autosuficiencia.

### **Movilidad Entrada**

- Posición geográfica UC
- Bajo conocimiento oferta académica UC
- Corto tiempo de existencia de la Oficina de Vinculación Internacional
- Bajo conocimiento sobre los servicios brindados por la UC y por la OVI
- Percepción relativa en rankings nacionales e internacionales
- **Nivel de conocimiento idioma castellano y servicios de idioma ofrecidos por la UC.**

Cabe destacar que los dos ámbitos en cuestión, movilidad de entrada y de salida, producen la misma consecuencia, ya que en ambos casos se asiste como resultado a una baja tasa de movilidad académica internacional. Es evidente que una situación de este tipo impacta negativamente en el desarrollo de una IES y su comunidad educativa en términos de visibilidad a nivel internacional, escasa visión global, ventajas competitivas, solo para mencionar algunos aspectos.

## **2. Descripción**

### **Objetivo general:**

Generar flujos de movilidad de entrada de ciudadanos extranjeros, a través de acciones a favor de la educación, la cooperación para el desarrollo y el turismo responsable

### **Objetivos específicos:**

1. Incentivar la movilidad de entrada de estudiantes y profesionales del extranjero
2. Impulsar la creación de una red de cooperación entre la UC y ONG y Asociaciones del Departamento de Junín para la implementación de proyectos de cooperación para el desarrollo
3. Poner en marcha acciones de turismo responsable que favorezcan la visibilidad y conocimiento de las bellezas artísticas, culturales y naturales de Huancayo y del Departamento de Junín



La propuesta de la Escuela de Verano de la Universidad Continental está abierta a todos los ciudadanos extranjeros que vivan en el país o que realicen estadías de corto plazo. Se basa en la idea de ofrecer a nuestros beneficiarios un “paquete” que comprenda el aprendizaje del idioma español, así como la posibilidad de participar en la realización de actividades de cooperación para el desarrollo con alguna de las ONG y asociaciones que operan en el territorio. Finalmente, es la ocasión para vivir y disfrutar de forma responsable de las bellezas naturales, artísticas y culturales que ofrece el variado contexto geográfico de Huancayo y del Departamento de Junín.

El proyecto verá la participación directa de tres áreas internas de la UC: la Facultad de Humanidades, el Centro de Idiomas y la Oficina de Vinculación Internacional, las mismas que liderarán la elaboración, implementación y monitoreo de la presente propuesta con espíritu de colaboración, entusiasmo, flexibilidad y – determinante - el amor para sus raíces e identidad.

La Escuela de Verano se realizará durante los meses de enero y febrero en la etapa inicial y se extenderá también a los meses de agosto y parte de setiembre para así favorecer el público europeo en particular.

El curso de idioma prevé un mínimo de 40 horas lectivas que se imparten durante dos semanas en las aulas de la UC de 9,00 a 13,00 horas, con media hora de descanso. El número de horas lectivas puede ser mayor de acuerdo a las necesidades y disponibilidad de tiempo del beneficiario.

Los alumnos que aprueban satisfactoriamente el curso, recibirán un Certificado a nombre de la Facultad de Humanidades y del Centro de Idiomas de la Universidad Continental.

Asimismo, durante las horas de la tarde, el beneficiario del proyecto podrá participar en la gestión de proyectos de cooperación para el desarrollo, colaborando con alguna de las ONG y asociaciones que trabajan en el territorio. Las áreas temáticas serán de libre elección del beneficiario (proyectos sociales, ambientales, infraestructura, artesanía, productivos, entre otros), dependiendo de las opciones existentes al momento de su ejecución.

Durante los fines de semana el beneficiario realizará actividades de turismo para descubrir las bellezas que ofrece el territorio de Huancayo y de Junín, tanto en términos de paisaje, arte y cultura. Más allá de ser un momento lúdico y de diversión, será para el participante la ocasión para vivir de manera responsable una experiencia de turismo recorriendo y visitando las maravillas del territorio que lo está acogiendo.

El proyecto pretende dar un aporte significativo al crecimiento de la movilidad de entrada de la UC, abriendo sus puertas a un público no necesariamente formado por estudiantes universitarios. Además, representa algo novedoso e innovador, un verdadero reto para la institución, ya que no existen antecedentes de este tipo en la UC y en el entorno local. De la misma manera se espera generar un círculo virtuoso que involucre también a instituciones externas - públicas o privadas, políticas, económicas y sociedad civil – para así dar a conocer la realidad local tanto en términos de compromiso social como de turismo responsable. Estas instituciones



externas representan mucho más que simples stakeholders de la propuesta, ya que son un centro esencial de la misma.

### 3. Sostenibilidad

La sostenibilidad y capacidad de mantenerse en el tiempo son retos típicos y necesarios de todo proyecto que empieza, ya que, por decirlo con las palabras del escritor y ambientalista Jonathon Porritt: *"If something is sustainable, it means we can go on doing it indefinitely. If it isn't, we can't"*. Es fundamental en tal sentido realizar un eficiente análisis previo de la situación interna y externa, tomar en cuenta aspectos que refuerzan nuestra propuesta y aquellos que pueden incidir como amenazas. Para el presente caso, se están tomando en cuenta cuatro dimensiones de la sostenibilidad: económica, académica, institucional y social.

- Económica: los beneficiarios que participen de nuestro proyecto de Escuela de Verano realizarán un abono a la universidad para sus clases de español y eventuales otros cursos de la UC que decidan tomar. Además, generarán recursos para el turismo y contribuirán a dar a conocer el trabajo de las ONG y asociaciones del área de Junín. Es decir que serán financiadores y multiplicadores a la vez.
- Académica: compromiso de la UC a través de la promoción y difusión del proyecto de parte de la OVI y el apoyo de la Facultad de Humanidades y del Centro de Idiomas para garantizar estándares de calidad sobre la enseñanza del idioma.
- Institucional: se promoverá la firma de acuerdos específicos y patrocinios formales de las instituciones locales relacionadas con el tema, en particular las Gerencias Regionales de Recursos Naturales y Gestión del Medio Ambiente y de Desarrollo Social; las Gerencias Provinciales de Huancayo de Desarrollo Económico y Turismo y de Desarrollo Social.
- Social: como ya resaltado anteriormente, es un aspecto vital para la presente propuesta. La UC será en efecto promotora y vehículo a nivel regional de recuperación y valoración identidad, difusión trabajo realizado por asociaciones, ONG, sociedad civil, etc., generando un efecto a cascada que - se espera - repercutirá positivamente sobre todos los actores involucrados.

### 4. Adaptabilidad

El proyecto está concebido con lógicas, medios y compromisos que pueden ser transferidos y repetidos a otras realidades geográficas, educativas, económicas y sociales peruanas. Es a su manera un piloto, sobre todo en escala de provincia peruana, y por lo tanto ameritará ajustes y alto grado de flexibilidad. El proyecto puede ser adaptado a otras IES y a todos los contextos, aprovechando y visibilizando las riquezas y peculiaridades propias de cada entorno geográfico donde operen las universidades.



Se vuelve a usar las palabras de la Dra. Norma Angélica Juárez Salomo, experta en internacionalización, para explicar el concepto de adaptabilidad de la presente propuesta:

*“No son pocas las instituciones en el mundo que llevan a cabo actividades para fomentar la movilidad de sus estudiantes y, gracias a estas experiencias, hemos podido comprender que **no existen recetas, pero sí experiencias altamente inspiradoras. La creatividad, el aprovechamiento de las condiciones (físicas, de infraestructura, tecnológicas y hasta geográficas) las voluntades políticas** y muchos otros ingredientes han permitido a las instituciones fortalecer sus espacios académicos a través de la cooperación, considerándola un elemento estratégico de desarrollo y aprovechamiento de las ventajas competitivas”.* (Norma Angélica Juárez Salomo, Diplomado en Internacionalización de la Educación Superior de la Organización Universitaria Interamericana y el Colegio de las Américas, 2013)

## 5. Estrategias para el logro de objetivos previstos

Todo proyecto que pretenda ser innovador y crear algo nuevo, tal al menos en su contexto de implementación, debe considerar desde el principio las estrategias para lograr sus resultados esperados, así como medidas que ayuden a superar obstáculos y amenazas internos y externos.

Para la presente propuesta se están considerando las siguientes estrategias:

- Creación de una red operativa entre la UC (coordinador del proyecto), instituciones locales de Junín – públicas y non -, ONG y asociaciones, la sociedad civil en general. La UC cuenta con alianzas, contactos y eficientes relaciones interinstitucionales con distintos actores que operan en el Departamento de Junín. Entre los contactos que podrían favorecer la construcción de una red podemos mencionar: Cáritas del Perú, sede nacional y Huancayo; Arzobispado; la Aliaga Foundation y empresas de turismo del Departamento con políticas y compromisos sobre turismo responsable
- Abriendo el horizonte hacia los stakeholders externos, interesados al proyecto, es importante considerar la puesta en marcha de una estrategia de comunicación y marketing. En tal sentido, podemos considerar tales a nivel local y nacional: medios de comunicación, instituciones referentes cuales: la Coordinadora de Entidades Extranjeras de Cooperación Internacional, la Agencia Peruana de Cooperación Internacional, Embajadas, Consulados y Centro de Cultura, y las agencias nacionales que trabajan en Perú. Por otro lado, a nivel marco, consideraremos las instituciones de educación superior aliadas, las que participan en redes donde la UC está presente, así como la publicación de la convocatoria de la Escuela de Verano en plataformas informativas internacionales (Universia, Grupo Universidades Compostela por ejemplo).



*“El estudio de idiomas y culturas extranjeras, y el conocimiento de otras tradiciones culturales permiten al individuo **reflexionar sobre su propio sistema de valores y tradiciones**. Puede ser un proceso complejo y difícil pero le permite alcanzar una **comprensión más clara de su propia identidad y de su contexto sociocultural**”.*  
(Gacél-Ávila, Jocelyne, Pedagogium, 2006)

**Marco Rinaldi**, Responsable oficina vinculación internacional. Universidad Continental